

- 2) pārējā daļā prasību noraidīt.
- 3) Francijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 217, 21.7.2012.

Tiesas (otrā palāta) 2014. gada 4. septembra spriedums – YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH/Eiropas Komisija

(Lieta C-408/12 P) (¹)

Apelācija – Aizliegtas vienošanās – Rāvējslēdzēju un citu aizdares līdzekļu, kā arī aizdares mašīnu tirgus – Secīga atbildība – Likumā noteiktais naudas soda maksimālais apmērs – Regulas (EK) Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts – Jēdziens “uzņēmums” – Personiska atbildība – Samērīguma princips – Preventīvs reizināšanas koeficients

(2014/C 395/05)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējas: YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH (pārstāvji – D. Arts, W. Devroe, E. Winter un F. Miotto, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Bouquet un R. Sauer)

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas spriedumu YKK u.c./Komisija (EU:T:2012:322) daļā par maksimālā naudas soda apmēra noteikšanu saistībā ar sadarbību Bāzeles, Vupertāles un Amsterdamas grupā metāla un plastmasas aizdares līdzekļu un aizdares mašīnu tirgū 10 % apmērā, ko aprēķina, pamatojoties uz YKK grupas apgrozījumu iepriekšējā gadā pirms Komisijas 2007. gada 19. septembra Lēmuma C(2007) 4257, galīgā redakcija, par [EKĻ 81. pantā] paredzētās procedūras piemērošanu (Lieta COMP/39.168 – PO/Cietie galantērijas izstrādājumi: Aizdares līdzekļi) pieņemšanas, attiecībā uz pārkāpuma laika posmu, kurā par vienīgo atbildīgo tika atzīta YKK Stocko Fasteners GmbH;
- 2) pārējā daļā apelācijas sūdzību noraidīt;
- 3) atcelt minētā Lēmuma C(2007) 4257, galīgā redakcija, 2. panta 2. punktu daļā par naudas soda aprēķinu, kas piemērots par vienīgo atbildīgo atzītajai YKK Stocko Fasteners GmbH saistībā ar sadarbību Bāzeles, Vupertāles un Amsterdamas grupā;
- 4) YKK Stocko Fasteners GmbH par pārkāpumu, kurā tā ir vienīgā atbildīgā, saistībā ar sadarbību Bāzeles, Vupertāles un Amsterdamas grupā uzlikto naudas sodu noteikt EUR 2 792 800 apmērā;
- 5) YKK Corporation, YKK Holding Europe BV un YKK Stocko Fasteners GmbH sedz savus, kā arī atļūdzina trīs ceturtdaļas Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumu, kas radušies gan tiesvedībā pirmajā instancē, gan apelācijas tiesvedībā;
- 6) Eiropas Komisija sedz vienu ceturto daļu no saviem tiesāšanās izdevumiem, kas radušies gan tiesvedībā pirmajā instancē, gan apelācijas tiesvedībā.

(¹) OV C 343, 10.11.2012.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 4. septembra spriedums (*Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Schiebel Aircraft GmbH/Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend*

(Lieta C-474/12) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu – Brīvība veikt uzņēmējdarbību – Darba ņēmēju brīva pārvietošanās – Nediskriminācija – LESD 346. panta 1. punkta b) apakšpunkts – Dalībvalsts būtisku drošības interešu aizsardzība – Dalībvalsts tiesiskais regulējums, kurā ir paredzēts, ka sabiedrības, kas šajā valstī nodarbojas ar ieroču, munīcijas un militārā aprīkojuma tirdzniecību, likumiskajam pārstāvim ir jābūt šīs valsts pilsonībai

(2014/C 395/06)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Schiebel Aircraft GmbH*

Atbildētāji: *Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend*

Rezolutīvā daļa:

LESD 45. un 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tie liedz tādu dalībvalsts tiesisko regulējumu, kāds ir pamatlietā, kurā sabiedrību, kas vēlas nodarboties ar komercdarbību tirdzniecības ar militāriem ieročiem un militāru munīciju un starpniecības to pirkšanā un pārdošanā jomā, likumiskās pārstāvības institūciju locekļiem vai to daļu īpašniekiem, kam ir tiesības to vadīt, ir prasīta šīs dalībvalsts pilsonība. Tomēr iesniedzējtiesai ir jāpārbauda, vai dalībvalsts, kas vēlas atsaukties uz LESD 346. panta 1. punkta b) apakšpunktu, lai attaisnotu šādu tiesisko regulējumu, var pierādīt nepieciešamību izmantot šajā tiesību normā paredzēto atkāpi, lai aizsargātu būtiskas tās drošības intereses.

⁽¹⁾ OV C 26, 26.1.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 4. septembra spriedums – *Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA/Corsica Ferries France SAS*, Eiropas Komisija, Francijas Republika (C-533/12 P), Francijas Republika/*Corsica Ferries France SAS*, Eiropas Komisija, *Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA* (C-536/12 P)

(Apvienotās lietas C-533/12 P un C-536/12 P) ⁽¹⁾

Apelācija – Pārstrukturēšanas atbalsts – Eiropas Komisijas novērtējuma brīvība – Pārbaudes Eiropas Savienības Vispārējā tiesā apjoms – Kritērija par privāto ieguldītāju tirgus ekonomikā pārbaude – Prasība par sektoru un ģeogrāfisko analīzi – Pietiekami nostiprinājusies prakse – Ilgtermiņa ekonomiskā racionalitāte – Papildu atlaišanas pabalstu izmaksāšana

(2014/C 395/07)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

(Lieta C-533/12 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA* (pārstāvji – A. Winckler un F.-C. Laprèvote, advokāti)